ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

General description

1. On/off button
2. Motor unit
3. Blender bar
4. Coupling unit
5. Whisk
6. Beaker
7. Potato masher coupling unit
8. Potato masher
9. Compact Chopper lid
10. Compact Chopper blade unit
11. Compact Chopper bowl

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the motor unit in water or any other liquid and do not rinse it under the tap. Only use a moist cloth to clean the motor unit.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or other parts are damaged or have visible cracks.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by Philips, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Do not allow children to use the blender without supervision.
- Do not touch the cutting edges of the blade units under any conditions, especially when the appliance is plugged in. The cutting edges are very sharp.
- Be careful when you pour hot liquid into the beaker, as hot liquid and steam may cause scalding.
- This appliance is intended for normal household use only. It is not intended for use in environments such as staff kitchens of shops, offices, farms or other work environments. Nor is it intended to be used by clients in hotels, motels, bed and breakfasts and other residential environments.
- Never use a chopper blade unit without a chopper bowl.
- To avoid splashing, always immerse the blender bar or the whisk (specific types only) into the ingredients before you switch on the appliance, especially when you process hot ingredients.
- If one of the blade unit gets stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients that block the blade units.
- Never process hard ingredients like ice cubes with the appliance.
- Always unplug the device from power supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Thoroughly clean the parts that come into contact with food before you use the appliance for the first time. Refer to the instructions in the manual.

Caution

- Always disconnect the appliance from the mains if you leave it unattended and before you assemble, disassemble, store or clean it.
- Do not use the appliance with any of the accessories longer than 3 minutes without interruption. Let the appliance cool down for 15 minutes before you continue processing.
- None of the accessories is suitable for use in the microwave.
- Keep the motor unit away from heat, fire, moisture and dirt.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- Never fill the beaker or compact chopper bowl (specific types only) with ingredients that are hotter than 80°C/175°F.
- Do not exceed the quantities and processing times indicated in the table.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Clean the blade unit of the blender bar under the tap. Never immerse the power unit in water.
- After cleaning, let the blender bar dry. Store it either horizontally or with the blade pointing upwards.
- Noise level: Lc = 85 dB(A)

Recipe

Vanilla Ice Cream with hot raspberries

This recipe can be prepared with the XL chopper. The XL chopper is not supplied as a standard accessory with every model in this product range, but it can be ordered as an extra accessory. See chapter "Ordering accessories".

- 115 g honey
- 120 g vanilla ice cream
- 115 g raspberries

1. Put the honey in the fridge for several hours at 3°C.
2. Put the XL chopper blade unit in the XL chopper bowl and pour the honey in the bowl.
3. Put the vanilla ice cream in the XL chopper bowl and put the bowl into the freezer for 15 minutes at -18°C.
4. In the meantime cook the raspberries in a cooking pot on the stove.
5. Take the XL chopper bowl out of the freezer and pour the hot raspberries on the vanilla ice cream.
6. Put the XL chopper lid on the bowl and then fasten the motor unit onto the lid.
7. Press the On/off button and let the chopper operate for 5 seconds at this speed.

БЪЛГАРСКИ

Въведение

Поздравяваме Ви за покупката и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на **www.philips.com/welcome.**

Общо описание

1. Бутон вкл./изкл.
2. Задвижващ блок
3. Ос на пасатора
4. Блок за присъединяване
5. Телена бъркалка
6. Мерителна кана
7. Блок за присъединяване на приставката за пасиране на картофи
8. Приставка за пасиране на картофи
9. Капак на компактната кухненска приставка
10. Режещ блок на компактната кухненска приставка
11. Купа на компактната кухненска приставка

Важна информация за безопасност

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно тази важна информация и я запазете за справка в бъдеще.

Опасност

- Никога не потапяйте задвижващия блок във вода или друга течност и не го мийте с течаща вода. Почиствайте задвижващия блок само с влажна кърпа.

Предупреждение

- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали посоченото на уреда напрежение отговаря на това на местната ел. захранваща мрежа.
- Не използвайте уреда, ако щепселът, захранващият кабел или други части са повредени или имат видими пукнатини.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се замени от Philips, негов представител или лица с подобна квалификация, за да се избегнат опасни ситуации.
- Този уред не бива да се използва от деца. Пазете уреда и кабела далече от достъп на деца.
- Този уред може да се използва от хора с намалени физически възприятия или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и са разбрали евентуалните опасности.
- Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
- Не позволявайте на деца да използват пасатора без надзор.
- Не пипайте режещите ръбове на остриетата при никакви обстоятелства, особено когато уредът е включен в контакта. Режещите ръбове са много остри.
- Внимавайте, когато наливате горещи течности в каната, тъй като горещата течност и парата могат да причинят изгаряния.
- Този уред е предназначен само за стандартна домашна употреба. Не е предназначен за употреба в среди, като кухни за персонала в магазини, офиси, ферми и подобни работни среди. Освен това не е предназначен за употреба от клиенти в хотели, мотели, места за нощуване и закуска и подобни жилищни среди.
- Никога не използвайте режещия блок на кухненската приставка без купата за кухненската приставка.
- За да избегнете разпръскване, винаги потапяйте пасиращата приставка или телената бъркалка (само за определени модели) в продуктите, преди да включите уреда, особено когато обработвате горещи продукти.
- Ако някое от остриетата блокира, изключете уреда от контакта, преди да отстранете съставките, които са го блокирали.
- Никога не обработвайте с уреда твърди продукти, като кубчета лед.
- Винаги изключвайте уреда от контакта, преди да сменяте приставки или да боравите с части, които се движат по време на работа.
- Преди да използвате уреда за първи път, почистете добре частите, които влизат в контакт с храната. Направете справка с инструкциите в ръководството.

Внимание

- Винаги изключвайте уреда от контакта, ако е оставен без надзор и преди сглобяване, разглобяване, съхранение или почистване.
- Не използвайте уреда с някое от приспособленията повече от 3 минути без прекъсване. Оставете уреда да се охлади за 15 минути, преди да продължите работа.
- Никой от аксесоарите не е подходящ за ползване в микровълнови фурни.
- Пазете задвижващия блок от топлина, огън, влага и прах.
- Този уред трябва да се използва само за целите, за които е предназначен, както е показано в ръководството за потребителя.
- Никога не пълнете мерителната кана или купата на компактната кухненска приставка (само за определени модели) със съставки, които са по-горещи от 80°C/175°F.
- Не превишавайте количествата и времената за обработка, посочени в таблицата.
- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или марки, които не са конкретно препоръчвани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.
- Почиствайте острието на пасатора под течаща вода. Никога не потапяйте захранващия блок във вода.
- След почистване оставяйте пасатора да изсъхне. Съхранявайте го в хоризонално положение или с острието, сочещо нагоре.
- Ниво на шум: Lc = 85 dB(A)

Рецепта

Ванилов сладолед с горещи малини

Тази рецепта може да се приготви с кухненската приставка XL. Кухненската приставка XL не се доставя като стандартен аксесоар с всеки модел в тази продуктова гама, но може да се поръча като допълнителен аксесоар. Вижте глава „Поръчване на аксесоари".

- 115 г мед
- 120 г ванилов сладолед
- 115 г малини

1. Оставете медта в хладилника на за няколко часа при 3°C.
2. Поставете режещия блок на кухненската приставка XL в купата на кухненската приставка XL и налейте медта в купата.
3. Поставете ванилов сладолед в купата на кухненската приставка XL и поставете купата във фризера за 15 минути при -18°C.
4. Междувременно пригответе малините в котвърска тенджера на котлона.
5. Вземете купата на кухненската приставка XL от фризера и изсипете горещите малини върху ваниловия сладолед.
6. Поставете капака на кухненската приставка XL върху купата и след това затворете задвижващия блок върху капака.
7. Натиснете бутона за вкл./изкл. и оставете кухненската приставка да работи за 5 секунди на тази скорост.

ČEŠTINA

Úvod

Gratulujeme k nákupu a vítáme Vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na adrese **www.philips.com/welcome.**

Všeobecný popis

1. Vypínač
2. Motorová jednotka
3. Nástavec mixéru
4. Spojovací jednotka
5. Šlehač
6. Nádoba mixéru
7. Spojovací jednotka k nástavci na brambory
8. Nástavec na brambory
9. Kompaktní víko sekáčku
10. Kompaktní nožová jednotka sekáčku
11. Miska kompaktního sekáčku

Důležité bezpečnostní informace

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití.

Nebezpečí

- Motorovou jednotku nikdy neponořujte do vody nebo jiné kapaliny ani ji nepropláchujte pod tekoucí vodou. Motorovou jednotku čistěte pouze navlhčeným hadříkem.

Varování

- Dříve než přístroj připojíte do sítě, zkontrolujte, zda napětí uvedené na přístroji souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Pokud byste zjistili, že zástrčka, napájecí kabel nebo jiný díl je poškozený nebo má praskliny, přístroj nepoužívejte.
- Pokud by byl poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, její servisní pracovníci nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, abyste předešli možnému nebezpečí.
- Přístroj nesmějí používat děti. Přístroj a napájecí kabel udržujte mimo dosah dětí.
- Přístroje mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí všem rizikům spojeným s používáním přístroje.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Nedovolte dětem používat mixér bez dozoru.
- V žádném případě se nedotýkejte se ostří nožových jednotek. To platí zejména pro zařízení zapojené v zásuvce. Řezací hrany jsou velmi ostré.
- Při nalévání horké tekutiny do nádoby dbejte zvýšené opatrnosti, horká tekutina a pára vás mohou opařit.
- Tento přístroj je určen pouze pro běžné použití v domácnosti. Není určen pro používání v prostředích, jako jsou kuchyňky pro personál obchodů, kanceláře nebo farmy, nebo v jiných pracovních prostředích. Přístroj není určen ani k používání klienty v hotelech, motelech, zařízeních poskytujících nocleh se snídaní a jiných ubytovacích zařízeních.
- Nožovou jednotku sekáčku pouze výhradně s miskou sekáčku.
- Ponořením nástavce mixéru nebo metly (pouze některé typy) do surovin před zapnutím přístroje zabráníte stříkání, zvlášť když zpracováváte horké suroviny.
- Pokud se některá z nožových jednotek zasekne, odpojte přístroj ze sítě ještě před odstraňováním přísad, které ji zablokovaly.
- Přístroj nikdy nepoužívejte pro zpracování tvrdých přísad, jako jsou například kostky ledu.
- Před výměnou příslušenství nebo manipulaci se součástmi, které se při provozu pohybují, vždy odpojte zařízení od zdroje napájení.
- Před prvním použitím přístroje důkladně umyjte všechny díly, které přicházejí do styku s potravinami. Pokyny naleznete v uživatelské příručce.

Upozornění

- Necháváte-li přístroj bez dozoru, vždy jej odpojte z napájení. To samé platí také před jeho sestavováním, rozebíráním a čištěním nebo ukládáním.
- Nepoužívejte přístroj s jakýmkoli příslušenstvím bez přerušení déle než 3 minuty. Než budete ve zpracování pokračovat, nechte přístroj 15 minut vychladnout.
- Žádná část příslušenství není vhodná pro použití v mikrovlnné troubě.
- Motorovou jednotku chraňte před teplem, ohněm, vlhkem a nečistotami.
- Přístroj používejte pouze k účelu, ke kterému je určen, jak je vyobrazeno v uživatelské příručce.
- Nikdy nepřetěžujte nádobu ani misku kompaktního sekáčku (pouze některé typy) přísadami, které mají vyšší teplotu než 80°C.
- Nikdy nepřekračujte množství a dobu zpracování potravin uvedené v tabulce.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo díly od jiných výrobců nebo takové, které nebyly doporučeny společností Philips. Použijete-li takové příslušenství nebo díly, pozbývá záruka platnosti.
- Nožovou jednotku nástavce ručního mixéru čistěte pod tekoucí vodou. Napájecí jednotku neponořujte do vody.
- Ať už jednotku nástavce ručního mixéru vyjmete, zopakujte mlácení v bílkoviny.
- Po čištění nechte nástavec ručního mixéru vyschnout. Ukládejte jej buď ve vodorovné poloze nebo s ostřím nože směřujícím nahoru.
- Hladina hluku: Lc = 85 dB (A)

Recepty

Vanilková zmrzlina s horkými malinami

Tento recept můžete připravit pomocí sekáčku XL. Sekáček XL není dodáván jako standardní příslušenství ke každému modelu v této řadě výrobků, ale je možné jej objednat jako doplňující příslušenství. Viz kapitola „Objednávání příslušenství".

- 115 g medu
- 120 g vanilkové zmrzliny
- 115 g malin

1. Dejte med na několik hodin do lednice při teplotě 3°C
2. Vložte nožovou jednotku sekáčku XL do misy sekáčku XL a nalijte do ní med.
3. Do misy sekáčku XL přidejte vanilkovou zmrzlinu a misu vložte na 15 minut do mrazáku při teplotě -18°C.
4. Mezitím v hrnci na sporáku uvařte maliny.
5. Vyjměte misu sekáčku XL z mrazáku a na vanilkovou zmrzlinu nalijte horké maliny.
6. Nasaďte na misku víko sekáčku XL a připojte k němu motorovou jednotku.
7. Stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí a spusťte sekáček na 5 sekund při této rychlosti.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστηριξη που προσφέρει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση **www.philips.com/welcome**.

Γενική περιγραφή

1. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
2. Μοτέρ
3. Σπάλτρο ανάμειξης
4. Μονάδα σύνδεσης
5. Χτυπητήρι
6. Δοχείο
7. Μονάδα σύνδεσης πολτοποιητή πατάτας
8. Πολτοποιητής πατάτας
9. Καπάκι μικρού κόφτη
10. Λεπίδες μικρού κόφτη
11. Μπολ μικρού κόφτη

Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας

Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

Κίνδυνος

- Μην βυθίζετε ποτέ το μοτέρ σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην το ξεπλένετε με νερό βρύσης. Για να καθαρίσετε το μοτέρ, να χρησιμοποιείτε μόνο ένα υγρό πανί.

Προειδοποίηση

- Ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος προτού συνδέσετε τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το φις, το καλώδιο ή άλλα μέρη της συσκευής έχουν υποστεί φθορά ή έχουν ορατές ρωγμές.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τη Philips, τον εκπρόσωπο επισκευών της Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να χρησιμοποιούν το μπλέντερ χωρίς επίβλεψη.
- Μην αγγίζετε ποτέ τα άκρα των λεπίδων και ειδικά όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα. Τα άκρα κοπής είναι πολύ αιχμηρά.
- Να είστε προσεκτικοί όταν ρίχνετε ζεστό υγρό στο δοχείο, καθώς τα ζεστά υγρά και ο ατμός μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για φυσιολογική οικιακή χρήση. Δεν προορίζεται για χρήση σε περιβάλλοντα όπως κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία, αγροκτήματα ή λοιπούς χώρους εργασίας. Επίσης, δεν προορίζεται για χρήση από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ, πανσιόν και λοιπούς χώρους διαμονής.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τις λεπίδες του κόφτη χωρίς το μπολ του κόφτη.
- Για να αποφεύγετε το πιτσίλισμα, βυθίζετε πάντοτε το στέλεχος ανάμειξης ή το χτυπητήρι (μόνο τους συγκεκριμένους τύπους) μέσα στα υλικά πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή, ειδικά όταν επεξεργάζεστε καυτά υλικά.
- Αν κάποια λεπίδα κολλήσει, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν αφαιρέσετε τα υλικά που μπλοκάρουν τη λεπίδα.
- Μην επεξεργάζεστε ποτέ με τη συσκευή σκληρά υλικά όπως παγάκια.
- Πριν αλλάξετε εξαρτήματα ή πλησιάσετε μέρη που κινούνται κατά τη χρήση, να αποσυνδέστε πάντα τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, καθαρίστε σχολαστικά τα μέρη της συσκευής που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα. Ανατρέξτε στις οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.

Προσοχή

- Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα αν την αφήσετε αφύλακτη, καθώς και πριν τη συναρμολογήσετε, την αποσυναρμολογήσετε, την αποθηκεύσετε ή την καθαρίσετε.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με οποιοδήποτε από τα εξαρτήματα για περισσότερο από 3 λεπτά χωρίς διακοπή. Αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει για 15 λεπτά προτού συνεχίσετε την επεξεργασία.
- Κανένα εξάρτημα δεν είναι κατάλληλο για χρήση στο φούρνο μικροκυμάτων.
- Κρατήστε το μοτέρ μακριά από θερμότητα, φωτιά, υγρασία και ακαθαρσίες.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για το σκοπό που προορίζεται και σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Μην γεμίζετε ποτέ την κανάτα ή το μπολ του συγκεκριμένου τύπου) με υλικά που έχουν θερμοκρασία μεγαλύτερη από 80°C/175°F.
- Μην υπερβαίνετε τις ποσότητες και τους χρόνους επεξεργασίας που αναφέρονται στον πίνακα.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ εξαρτήματα ή μέρη από άλλους κατασκευαστές ή που δεν συνιστώνται ρητά από τη Philips. Εάν χρησιμοποιήσετε τέτοια εξαρτήματα ή μέρη, η εγγύησή σας καθίσταται άκυρη.
- Καθαρίστε τις λεπίδες του στελέχους ανάμειξης με νερό βρύσης. Μην βυθίζετε ποτέ τη μονάδα ισχύος σε νερό.
- Μετά τον καθαρισμό, αφήστε το στέλεχος ανάμειξης να στεγνώσει. Αποθηκεύστε το είτε οριζόντια είτε με τις λεπίδες κοπής προς τα επάνω.
- Επίπεδο θορύβου: Lc = 85 dB(A)

Συνταγή

Παγωτό βανίλια με ζεστά φμόουρα

Αυτή η συνταγή μπορεί να εκτελεστεί με τον μεγάλο κόφτη. Ο μεγάλος κόφτης δεν παρέχεται ως τυπικό εξάρτημα με κάθε μοντέλο σε αυτήν τη σειρά προϊόντων, αλλά μπορεί να παραγγελθεί ως επιπλέον εξάρτημα. Δείτε το κεφάλαιο «Παραγγελία εξαρτημάτων».

- 115 γρ. μέλι
- 120 γρ. παγωτό βανίλια
- 115 γρ. φμόουρα

1. Βάλτε το μέλι στο ψυγείο για αρκετές ώρες, στους 3°C.
2. Τοποθέτησε τις λεπίδες του μεγάλου κόφτη στο μπολ του μεγάλου κόφτη και ρίξτε το μέλι μέσα στο μπολ.
3. Βάλτε το παγωτό βανίλια στο μπολ του μεγάλου κόφτη και τοποθέτησε το μπολ στην κατάψυξη για 15 λεπτά, στους -18°C.
4. Εν τω μεταξύ μαγειρέψτε τα φμόουρα σε μια κατσαρόλα στην κουζίνα.
5. Βγάλτε το μπολ του μεγάλου κόφτη XL από την κατάψυξη και ρίξτε τα ζεστά φμόουρα στο παγωτό βανίλια.
6. Τοποθέτησε το καπάκι του μεγάλου κόφτη στο μπολ και στερέωσε το μοτέρ πάνω στο καπάκι.
7. Πάτησε το κουμπί On/Off και άφησε τον κόφτη να λειτουργήσει για 5 δευτερόλεπτα σε αυτήν την ταχύτητα.

EESTI

Tutvustus

Onnitleme ostu puhul ja tervitame Philipsi poolt! Philipsi pakutava tootetoe eeliste täielikks kasutamiseks registreerige oma toode veebilehel **www.philips.com/welcome**.

Üldine kirjeldus

1. Toitenupp
2. Mootor
3. Saumikeel vars
4. Liitmik
5. Vispel
6. Nõu
7. Kartulinuia liitmik
8. Kartulinui
9. Kompaktse hakklija kaas
10. Kompaktse hakklija lõiketeraad
11. Kompaktse hakklija kauss

Tähtis ohutusalane teave

Enne seadme kasutamist lugege olutine teave hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles.

Oht

- Ärge kastke mootorit vette või muudesse vedelikesse ega loputage seda kraani all. Puhastage mootorit ainult niiske lapiga.

Hoiatus

- Enne seadme ühendamist vooluvõrku kontrollige, kas seadmele märgitud toitepinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Ärge kasutage seadet, kui pistik, toitekaabel või mõni muu osa on kahjustatud või sellel on nähtavaid mõrasid.
- Ohtlike olukordade vältimiseks tuleb kahjustatud toitekaabel lasta uue vastu vahetada Philipsil, tema hooldusesindusel või samaväärse kvalifikatsiooniga isikul.
- Lapsed ei tohi seda seadet kasutada. Hoidke seade ja selle toitejuhe lastele kättesaamatus kohas.
- Seadmeid võivad kasutada füüsilise, meele- või vaimse puudega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja kui nad mõistavad sellega seotud ohte.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Ärge lubage lastel kasutada seadet ilma järelevalveta.
- Ärge katsuge kunagi lõiketerade lõikeservi, eriti juhul kui seade on elektrivõrku ühendatud. Lõikeservad on väga teravad.
- Olge kuuma vedeliku nõusse valamisel ettevaatlik, sest kuum vedelik ja aur võivad põhjustada põletusi.
- Seade on mõeldud üksnes tavapäraseks kodukasutuseks. See pole mõeldud kasutamiseks kaupluste, kontorite, talumajapidamiste ega muude töökeskkondade töötajate köökides. Samuti ei ole see mõeldud kasutamiseks klientidele hotellides, motellides, öömajades ega teistes majutusasutustes.
- Ärge kunagi kasutage hakkija lõiketera ilma hakkimiskausita.
- Pritsmete vältimiseks viige saumikseri otsak või vispel (ainult teatud mudelitel) alati sügavale toiduainetesse enne seadme sisselülitamist, seda eriti juhul kui töötlete kuumi toiduaineid.
- Kui üks lõiketeradest jääb kinni, tõmmake enne lõiketera tõkestavate koostisainete eemaldamist toitepistik seinakontaktist välja.
- Ärge töödelge seadmega kõvu koostisaineid, nt jääkuubikuid.
- Eemaldage toitejuhe seinakontaktist enne tarvikute vahetamist või kasutamise ajal liikuvatele osadele lähenemist.
- Enne seadme esmakordset kasutuselevõttu peske hoolikalt kõik toiduainetega kokkupuutuvad osad puhtaks. Lugege kasutusjuhendis olevaid juhiseid.

Ettevaatust

- Enne seadme järelevalveta jätmist, kokkupanekut, lahtivõtmist, hoiule panekut või puhastamist ühendage seade vooluvõrgust lahti.
- Ärge kasutage seadet ühegi tarvikuga järjest üle kolme minuti. Enne töötlemise jätkamist laske seadmel 15 minutit jahtuda.
- Ühtegi tarvikut ei saa kasutada mikrolaineahjus.
- Vältige mootori kokkupuudet kuumuse, tule, niiskuse ja mustusega.
- Kasutage seda seadet üksnes selleks ettenähtud otstarbel kasutusjuhendi kohaselt.
- Ärge täitke kunagi nõud ega kompaktset hakkimiskaussi (ainult teatud mudelitel) koostisosadega, mille temperatuur ületab 80°C/175°F.
- Ärge ületage tabelis toodud toiduainete koguseid ega töötlemiskestusi.
- Ärge kunagi kasutage teiste tootjate poolt tehtud tarvikuid või osi, mida Philips ei ole eriliselt soovitanud. Selliste tarvikute või osade kasutamisel kaotab garantii kehtivuse.
- Puhastage saumikseri varre lõiketera kraanivee all. Ärge kastke toiteallikat kunagi vette.
- Pärast puhastamist laske saumikseri varrel kuivada. Hoidke seda kas horisontaalselt või nii, et lõiketera jääb ülespoole.
- Müra tase: Lc = 85 dB (A)

Retsept

Vanillijäätis kuumade vaarikatega

Selle retsepti saab valmistada XL-hakklijaga. XL-hakklija ei kuulu sellie tootesarja iga mudeli standardkomplekti, kuid seda on võimalik lisatarvikuna tellida. Vt ptk „Tarvikute tellimine".

- 115 g meet
- 120 g vanillijäätist
- 115 g vaarikaid

1. Pange mesi mitmeks tunniks külmkappi temperatuurile 3°C.
2. Pange XL-hakklija terademoodul XL-hakklija kaussi ja valage mesi kaussi.
3. Pange vanillijäätis XL-hakklija kaussi ja pange kauss 15 minutiks sügavkülma temperatuuriga -18°C.
4. Vahepeal kuumutage pitidli küpsetuspotis vaarikad.
5. Võtke XL-hakklija kauss külmikust välja ja kallake kuumad vaarikad vanillijäätise peale.
6. Pange XL-hakklija kaas kausile ja kinnitage mootorisektsioon kaane küljele.
7. Vajutage nuppu ON/OFF ja laske hakklijal set kiirusel 5 sekundit töötada.

HRVATSKI

Uvod

Čestitamo na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste potpuno iskoristili podršku koju nudi Philips, registrirajte svoj proizvod na **www.philips.com/welcome**

Opći opis

1. Gumb za uključivanje/isključivanje
2. Jedinica motora
3. Štap za miješanje
4. Jedinica za spajanje
5. Nastavak za miješanje
6. Vrč
7. Jedinica za spajanje nastavka za gnječenje krumpira
8. Nastavak za gnječenje krumpira
9. Poklopac kompaktne sjeckalice
10. Jedinica s rezačima kompaktne sjeckalice
11. Zdjela za kompaktnu sjeckalicu

Važne sigurnosne informacije

Prije uporabe aparata pažljivo pročitajte ove važne informacije i spremite ih za buduće potrebe.

Opasnost

- Jedinicu motora nikada nemojte uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu i nemojte je ispirati pod vodom. Za čišćenje jedinice motora koristite isključivo vlažnu krpu.

Upozorenje

- Prije ukopčavanja aparata provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne mreže.
- Aparat nemojte koristiti ako je utikač, mrežni kabel ili neki drugi dio oštećen ili ima vidljive pukotine.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti Philips, serviser proizvođača ili druga osoba sličnih kvalifikacija kako bi se izbjegle opasnosti.
- Djeca ne smiju koristiti aparat. Aparat i njegov kabel držite izvan dosega djece.
- Aparate mogu upotrebljavati osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati aparatom.
- Nemojte dopustiti djeci da koriste blender bez nadzora.
- Nemojte dodirivati rubove jedinica s rezačima ni u kojem slučaju, naročito dok je aparat ukopčan u napajanje. Rubovi rezača vrlo su oštri.
- Budite pažljivi prilikom izlijevanja vruće tekućine u vrč jer vruće tekućine i para mogu uzrokovati opekotine.
- Ovaj aparat namijenjen je isključivo uobičajenoj kućnoj uporabi. Nije namijenjen uporabi u okruženjima poput kuhinja za osoblje u trgovinama, uredima, na farmama ili u drugim radnim okruženjima. Nije namijenjen niti uporabi od strane gostiju u hotelima, motelima, prenoćištima ili drugim vrstama smještaja.
- Nikada nemojte upotrebljavati jedinicu s rezačima sjeckalice bez zdjele sjeckalice.
- Kako biste izbjegli prskanje, uvijek prije uključivanja aparata štap blendera ili metlicu za miješanje (samo određeni modeli) uronite u sastojke, naročito ako obrađujete vruće sastojke.
- Ako se neka od jedinica s rezačima zaglavi, najprije iskopčajte aparat, a zatim izvadite sastojke koji smetaju.
- Nikada ne koristite aparat za obradu tvrdih sastojaka poput kocki leda.
- Obavezno iskopčajte aparat iz napajanja prije zamjene dodataka ili približavanja dijelovima koji se tijekom uporabe kreću.
- Prije prve uporabe aparata temeljito operite dijelove koji će dolaziti u kontakt s hranom. Pogledajte upute u korisničkom priručniku.

Pažnja

- Ako ga ostavljate bez nadzora te prije sastavljanja, rastavljanja, spremanja ili čišćenja, aparat obavezno iskopčajte iz napajanja.
- Nemojte upotrebljavati aparat s bilo kojim dodatkom duže od 3 minute bez prekida. Prije nastavka obrade ostavite aparat da se hladi 15 minuta.
- Nijedan od dodataka nije prikladan za uporabu u mikrovalnoj pećnici.
- Jedinicu motora držite dalje od topline, vatre, vlage i prljavštine.
- Aparat koristite isključivo za svrhu kojoj je namijenjen, kao što je prikazano u korisničkom priručniku.
- U vrč ili zdjelu za kompaktnu sjeckalicu (samo određeni modeli) nikada nemojte stavljati sastojke čija je temperatura viša od 80°C/175°F.
- Nemojte premašiti količine i vrijeme priprave naznačene u tablici.
- Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.
- Jedinicu s rezačima štapnog blendera operite pod mlazom vode. Nikad ne uranjajte jedinicu za napajanje u vodu.
- Nakon čišćenja štapni blender ostavite da se osuši. Spremite ga vodoravno ili tako da rezač bude okrenut prema gore.
- Razina buke: Lc = 85 dB (A)

Recept

Sladoled od vanilije s vrućim malinama

Ovaj se recept može pripremiti s pomoću XL sjeckalice. XL sjeckalica nije priložena kao standardni dodatak svakom modelu u ovom asortimanu proizvoda, ali možete je naknadno naručiti. Pogledajte poglavlje "Naručivanje dodatnog pribora".

- 115 g meda
- 120 g sladoleda od vanilije
- 115 g malina

1. Med ostavite u hladnjaku nekoliko sati na temperaturi od 3°C.
2. Jedinicu s rezačima XL sjeckalice stavite u zdjelu XL sjeckalice i ulijte med u zdjelu.
3. Sladoled od vanilije stavite u zdjelu XL sjeckalice i zdjelu u zamrzivač 15 minuta pri -18°C.
4. U međuvremenu maline kuhajte u posudi za kuhanje na štednjaku.
5. Izvadite zdjelu XL sjeckalice iz zamrzivača i ulijte vruće maline na sladoled od vanilije.
6. Na zdjelu postavite poklopac XL sjeckalice i zatim pričvrstite jedinicu s motorom na poklopac.
7. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje i ostavite sjeckalicu da radi 5 sekundi pri toj brzini.

MAGYAR

Bevezetés

A Philips köszönti Ont! Gratulálunk a vásárláshoz! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a **www.philips.com/welcome** oldalon.

Általános leírás

1. Be-/kikapcsoló gomb
2. Motoregység
3. Aprítórúd
4. Csatlakozóegység
5. Habverő
6. Kehely
7. Burgonyapürésítő csatlakozóegység
8. Burgonyapürésítő
9. Kompakt aprító fedele
10. Kompakt aprító aprítókése
11. Kompakt aprító kelyhe

Fontos biztonsági tudnivalók

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a fontos tudnivalókat, és őrizze meg későbbi használatra.

Veszély

- Ne merítse a motoregységet vízbe, vagy más folyadékba, és ne öblítse le folyóvízzel sem. A motoregységet csak nedves ruhával tisztítsa.

Figyelmeztetés

- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózatéval.
- Ne használja a készüléket, ha a csatlakozódugó, a hálózati kábel vagy egyéb alkatrészek megsérültek, illetve látható repedés van rajtuk.
- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében a Philips vagy annak a szervizképviselője vagy egy hivatalos szakszerviz köteles kicserélni.
- A készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a vezetéket tartsa gyermekektől távol.
- A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülékek működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülékek biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Gyermekek ne használják a turmixgépet felügyelet nélkül.
- Semmilyen körülmények között ne érintse meg az aprítókések vágóéleit, főleg ha a készülék csatlakoztatva van. A vágóélek nagyon élesek.
- Legyen óvatos, ha forró vizet önt a mérőpoharba

- Niekada nenaudokite kapoklio pjaustymo įtaiso be kapoklio dubens.
- Kad neištaškytumėte produktų, ypač apdorodami karštus produktus, pirmiausia maišytuvo kotą arba plaktuvą (tik konkrečiuose modeliuose) įleiskite į produktus, ir tik tada įjunkite prietaisą. Jei vienas iš pjaustymo įtaisų stringa, prieš išimdami pjaustymo įtaisą blokuojančius produktus, ištraukite prietaiso kištuką iš maitinimo lizdo.
- Niekada nenaudokite prietaiso kietiems produktams, pvz., ledo kubeliams, apdoroti.
- Prieš keisdami priedus ar liesdami dalis, kurios juda naudojant prietaisą, visada atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.
- Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, kruopščiai nuvalykite dalis, kurios liesis su maistu. Žr. instrukcijas vadove.

Dėmesio

- Prieš palikdami prietaisą be priežiūros, surinkdami, ardydami, laikydami ar valydami, visada ištraukite maitinimo laidą iš tinklo.
- Nenaudokite prietaiso su bet kuriuo iš priedų ilgiau nei 3 min. be pertraukos. Prieš tęsdami darbą leiskite prietaisui atvėsti 15 min.
- Joko būdu priedo negalima dėti į mikrobangų krosnelę.
- Variklio įtaisą saugokite nuo karščio, ugnies, dėgmės ir purvo.
- Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį, kaip parodyta naudotojo vadove.
- Niekada nedėkite į menzūrėlę arba kompaktiško kapoklio dubenį (tik tam tikrų tipų) produktų, kurie karštesni nei 80°C/175°F.
- Nevirškite kiekių ir apdorojimo laiko, nurodytų lenteleje.
- Nenaudokite jokių priedų ar dalių, pagamintų kitų bendrovių arba nerekomenduojamų „Philips". Jei naudosite tokius priedus arba dalis, nebegalios jūsų garantija.
- Maišymo antgalio pjaustymo įtaisą plaukite po čiaupu. Niekada nemerkite elektrinio įtaiso į vandenį.
- Nuplovę leiskite maišymo antgaliui nudžiūti. Laikykite jį arba horizontaliai, arba nukreipę ašmenis į viršų.
- Triukšmingumo lygis: Lc = 85 dB(A)

Receptas

Vaniliniai ledai su karštomis avietėmis

Šį patiekalą galima paruošti naudojant XL kapoklį. XL kapoklis nepridedamas kaip standartinis priedas su kiekvieną šių gaminių grupės modelių, bet jį galima užsisakyti kaip papildomą priedą. Žr. skyrių „Priedų užsakymas".

- 115 g medaus
- 120 g vanilinių ledų
- 115 g avietės

1. Medų keliems valandoms įdėkite į šaldytuvą, kuriame 3°C.
2. Įdėkite XL kapoklio pjaustymo įtaisą į XL kapoklio indą ir supilkite medų į indą.
3. Sudėkite vanilinius ledus į XL kapoklio indą ir 15 min. įdėkite indą į šaldiklį, kuriame –18°C.
4. Tuo tarpu užvirkite avietes puode ant virykles.
5. Išimkite XL kapoklio indą iš šaldiklio ir supilkite karštas avietes ant vanilinių ledų.
6. Ant dubens uždėkite XL kapoklio dangtelį ir prie dangtelio pritvirtinkite variklio įtaisą.
7. Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką ir leiskite kapoklui veikti 5 sekundes šiuo greičiu.

LATVIEŠU

Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnībā izmantotu Philips piedāvātā atbalsta iespējas, reģistrējiet produktu vietnē **www.philips.com/welcome**

Vispārīgs apraksts

1. Ieslēdzējs poga
2. Motora bloks
3. Blendera kāts
4. Savienotājs
5. Maisītājs
6. Glāze
7. Kartupeļu mīcītāja savienotājs
8. Kartupeļu mīcītājs
9. Kompaktā smalcinātāja vāks
10. Kompaktā smalcinātāja asmeņu bloks
11. Kompaktā smalcinātāja trauks

Svariga drošības informācija

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Bīstami!

- Nekad nelieciet motora bloku ūdenī vai kādā citā šķidrumā un neskalojiet to zem krāna. Motora bloka tīrīšanai izmantojiet tikai mitru drānu.

Brīdinājums!

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz tās norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Nelietojiet ierīci, ja bojāta tās konktaktdaļa, elektrības vads vai citas sastāvdaļas ir bojātas vai redzamas plaisas.
- Ja strāvas vads ir bojāts, tā nomaiņa jāveic Philips, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētām personām, lai novērstu bīstamību.
- Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni. Ierīci un tās elektrības vadu glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Šo ierīci var izmantot personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
- Neļaujiet bērniem lietot blenderi bez pieaugušo uzraudzības.
- Nepieskarieties asmeņu malām, ir īpaši, ja ierīce ir pievienota elektrotīklam. Griezējmalas ir ļoti asas.
- Uzmanieties, lejot karstu šķidrumu kausā, jo karsts šķidrums un tvaiks var izraisīt apdegumus.
- Ierīce ir paredzēta tikai parastai lietošanai mājās. Tā nav paredzēta lietošanai veikalu darbinieku virtuvēs, birojos, fermās vai citās darba telpās. Tāpat tā nav paredzēta izmantošanai klientiem viesnīcās, moteļos, pansijās un citās apmešanās vietās.
- Nekad neizmantojiet smalcinātāja asmeņu bloku bez smalcinātāja trauka.
- Lai izvairītos no produktu izšļakstīšanās, vienmēr pirms ierīces ieslēgšanas iegremdējiet blendera kātu vai putotāju (tikai noteiktiem modeļiem) produktos, it īpaši, ja produkti ir karsti.
- Ja kāds no asmeņiem iestrēgst, pirms izņemat sastāvdaļas, kas noblokēja asmeni, atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Nekādā gadījumā neapstrādājiet ar ierīci cietus produktus, piemēram, ledus gabaliņus.
- Vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla pirms piederumu maiņas vai pieskaršanās dažām, kas lietošanas laikā ir kustīgas.
- Pirms ierīces pirmās lietošanas, rūpīgi notīriet daļas, kas būs saskarē ar produktiem. Skatiet norādījumus šajā rokasgrāmatā.

Ievērībai

- Vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla, ja atstājat to bez uzraudzības vai pirms salikšanas, izjaukšanas, glabāšanas vai tīrīšanas.
- Neizmantojiet ierīci ar jebkādu piederumu ilgāk par 3 minūtēm bez pārtraukuma. Ļaujiet ierīcei 15 minūtes atdzist, pirms turpināt apstrādi.
- Neviens no piederumiem nav piemērots izmantošanai mikroviļņu krāsnī.
- Sargiet motora bloku no karstuma, uguns, mitruma un netīrumiem.
- Izmantojiet šo ierīci tikai tās paredzētajiem mērķiem, kā norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Nekad neuzpildiet mērķrūzi vai kompaktā smalcinātāja trauku (tikai atsevišķiem modeļiem) ar sastāvdaļām, kas karstākas par 80°C/175°F.
- Nepārsniedziet tabulā norādītos daudzumus un pārstrādes laikus.
- Nekad neizmantojiet citu ražotāju piederumus vai detaļas, kuras Philips nav īpaši ieteicis. Ja izmantojat šādus piederumus vai detaļas, garantija vairs nav spēkā.
- Mazgājiet blendera kāta asmeņu bloku tekošā krānā ūdenī. Nekad nemērciet ūdenī strāvas bloku.
- Pēc tīrīšanas ļaujiet blendera kātam nožūt. Uzglabājiet to vai tu horizontāli, vai ar asmeņiem vertikālā pozīcijā.
- Trokšņa līmenis: Lc = 85 dB (A)

Recepte

Vanilas saldējums ar karstām aveņēm

Šo recepti var pagatavot ar XL smalcinātāju. XL smalcinātājs nav iekļauts šī produktu klāsta katra modeļa komplektā kā standarta piederums, bet to var pasūtīt kā papildu piederumu. Skatiet nodaļu "Piederumu pasūtīšana".

- 115 g medus
- 120 g vanilas saldējuma
- 115 g aveņu

1. Ievietojiet medu uz vairākām stundām ledusskapī 3°C temperatūrā.
2. Ielieciet XL smalcinātāja asmeni XL smalcinātāja traukā un ielejiet traukā medu.
3. Ielieciet vanilas saldējumu XL smalcinātāja traukā un ielieciet trauku saldētāvā uz 15 minūtēm -18°C temperatūrā.
4. Tajā laikā uzvāriet katlītā uz plīts avenes.
5. Izņemiet XL smalcinātāja trauku no saldētavas un uzliejiet karstās avenes uz vanilas saldējuma.
6. Uzlieciet XL smalcinātāja vāku uz trauka un pēc tam nofiksējiet motora bloku uz vāka.
7. Nospiediet pogu Ieslēdzējs, un ļaujiet smalcinātājam šajā ātrumā darboties 5 sekundes.

POLSKI

Wstęp

Gratulujemy zakupu i witamy w firmie Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie **www.philips.com/welcome.**

Opis ogólny

1. Włącznik/wyłącznik
2. Część silnikowa
3. Końcówka blendera
4. Element łączący
5. Trzepaczka
6. Dzbanek
7. Element łączący do tłuczka do ziemniaków
8. Tłuczek do ziemniaków
9. Pokrywka kompaktowego rozdrabniacza
10. Część tnąca kompaktowego rozdrabniacza
11. Pojemnik kompaktowego rozdrabniacza

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, zapoznaj się dokładnie z tą ulotką informacyjną i zachowaj ją w razie potrzeby.

Niebezpieczeństwo

- Nigdy nie zanurzaj części silnikowej urządzenia w wodzie ani innym płynie. Nie opłukuj jej pod bieżącą wodą. Część silnikową czyść wyłącznie wilgotną szmatką.

Ostrzeżenie

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli jego wtyczka, przewód sieciowy bądź inne części są uszkodzone lub są na nich widoczne pęknięcia.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, jego wymiany musi dokonać firma Philips, pracownik serwisu lub odpowiednio wykwalifikowana osoba, tak aby uniknąć ewentualnego niebezpieczeństwa.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i przewód poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenia mogą być używane przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z urządzeń w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Nie pozwalaj dzieciom korzystać z blendera bez nadzoru.
- Pod żadnym pozorem nie dotykaj ostrzy części tnących, zwłaszcza wtedy, gdy urządzenie jest podłączone do gniazdka elektrycznego. Krawędzie tnące są bardzo ostre.
- Zachowaj ostrożność podczas wlewania gorącego płynu do dzbanka, ponieważ gorący płyn i para mogą spowodować oparzenia.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do normalnego użytku domowego. Nie jest ono przeznaczone do użytku w takich miejscach, jak kuchnie w sklepach, biurach, na farmach i w innych miejscach pracy. Nie jest również przeznaczone do użytku w hotelach, motelach, pensjonatach typu „bed and breakfast" oraz innych miejscach mieszkalnych.
- Nigdy nie używaj części tnącej bez pojemnika rozdrabniacza.
- Aby uniknąć rozpryskiwania, zawsze umieszczaj końcówkę blendera lub trzepaczkę (tylko wybrane modele) w składnikach przed włączeniem urządzenia, zwłaszcza podczas miksowania gorących składników.
- W przypadku zablokowania jednej z części tnących przed usunięciem składników, które ją blokują, wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego.
- Nigdy nie używaj urządzenia do rozdrabniania bardzo twardych składników, takich jak kostki lodu.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed wymianą akcesoriów lub dotykaniem ruchomych części.
- Przed pierwszym użyciem dokładnie umyj wszystkie części urządzenia stykające się z żywnością. Stosuj się do instrukcji zawartych w instrukcji obsługi.

Przestroga

- Przed rozpoczęciem montażu, demontażu lub czyszczenia urządzenia, a także wtedy, gdy chcesz je odstawić lub pozostawić bez nadzoru, odłącz je od sieci elektrycznej.
- Nie korzystaj z urządzenia z akcesoriami dłużej niż przez 3 minuty bez przerwy. Przed ponownym użyciem odczekaj 15 minut, aż urządzenie ostygnie.
- Żadne akcesoria nie są odpowiednie do użytku w kuchence mikrofalowej.
- Część silnikową trzymaj z dala od źródeł ciepła, ognia i wilgoci. Nie dopuszczaj do jej zabrudzenia.
- Tego urządzenia należy używać zgodnie z przeznaczeniem, w sposób przedstawiony w instrukcji obsługi.
- Nigdy nie napełniaj dzbanka ani pojemnika kompaktowego rozdrabniacza (tylko niektóre modele) składnikami o temperaturze wyższej niż 80°C.
- Nie przekraczaj ilości składników ani czasów przygotowania podanych w tabeli.
- Nie korzystaj z akcesoriów ani części innych producentów, ani takich, których nie zaleca w wyraźny sposób firma Philips. Wykorzystanie tego typu akcesoriów lub części spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Część część tnącą końcówki blendera pod bieżącą wodą. Nigdy nie zanurzaj modułu zasilającego w wodzie.
- Po zakończeniu czyszczenia wysusz końcówkę blendera. Przechowuj ją w pozycji poziomej lub z ostrzem skierowanym ku górze.
- Poziom hałasu: Lc = 85 dB (A)

Przepis

Lody waniliowe z gorącymi malinami

Ten przepis można przygotować przy użyciu rozdrabniacza XL. Rozdrabniacz XL nie jest dołączony do każdego modelu z tej oferty jako akcesorium standardowe, można go jednak zamówić jako wyposażenie dodatkowe. Zapoznaj się z rozdziałem „Zamawianie akcesoriów".

- 115 g miodu
- 120 g lodów waniliowych
- 115 g malin

1. Włóż miód do lodówki na kilka godzin (temperatura powinna wynosić 3°C).
2. Włóż część tnącą rozdrabniacza XL do pojemnika rozdrabniacza XL i wlej do niego miód.
3. Przełóż lody waniliowe do pojemnika rozdrabniacza XL i umieść pojemnik w zamrażarce na 15 minut (temperatura powinna wynosić -18°C).
4. W międzyczasie zagotuj maliny w garnku na kuchence.
5. Wyjmij pojemnik rozdrabniacza XL z zamrażarki i polej lody waniliowe gorącymi malinami.
6. Załóż pokrywkę rozdrabniacza XL na pojemnik, a następnie przymocuj do niej część silnikową.
7. Naciśnij wyłącznik i używaj rozdrabniacza przez 5 sekund przy tej prędkości.

ROMÂNĂ

Introducere

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrează-ți produsul la **www.philips.com/welcome.**

Descriere generală

1. Butonul de pornire/oprire
2. Blocul motorului
3. Accesoriu blender
4. Unitate de cuplare
5. Tel
6. Cană
7. Unitate de cuplare zdrobitor de cartofi
8. Zdrobitor de cartofi
9. Capacul tocătorului compact
10. Blocul tăietor al tocătorului compact
11. Castronul tocătorului compact

Informații importante privind siguranța

Citește cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza aparatul și păstrează-le pentru consultare ulterioară.

Pericol

- Nu introdu blocul motor în apă sau în alt lichid și nici nu-l clăti sub jet de apă. Pentru curățarea blocului motor, folosește numai o cârpă umedă.

Avertisment

- Înainte de a conecta aparatul, verifică dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii de alimentare locale.
- Nu folosi aparatul dacă ștecherul, cablul de alimentare sau alte componente sunt deteriorate sau au fisuri vizibile.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de Philips, reprezentantul său de service sau de personal calificat în domeniu pentru a evita orice pericol.
- Acest aparat nu trebuie să fie utilizat de către copii. Nu lăsa aparatul și cablul său de alimentare la îndemâna copiilor.
- Aparatele pot fi utilizate de către persoane care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele pe care le prezintă.
- Copii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Nu lăsa copii să utilizeze blenderul nesupravegheați.
- Nu atinge în nicio situație marginile tăioase ale blocurilor tăietoare, în special atunci când aparatul este conectat. Marginile tăioase sunt foarte ascuțite.
- Ai grijă când torni lichid fierbinte în paharul înalt, deoarece lichidul fierbinte și aburul pot cauza arsuri.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic obișnuit. Nu este conceput pentru utilizarea în medii cum ar fi bucătării ale angajaților din magazine, birouri, ferme sau alte medii de lucru. De asemenea, aparatul nu este conceput pentru utilizarea de către clienți în hoteluri, moteluri, pensiuni și alte medii rezidențiale.
- Nu utiliza niciodată blocul tăietor al tocătorului fără castronul tocătorului.
- Pentru a evita stropirea, introdu întotdeauna bara blenderului sau telul (numai la anumite tipuri) în ingrediente înainte de a porni aparatul, în special când procesezi ingrediente fierbinți.
- Dacă unul dintre blocurile tăietoare se blochează, scoate aparatul din priză înainte de a îndepărta ingredientele care blochează blocul tăietor.
- Nu procesa niciodată ingrediente tari, precum cuburi de gheață, cu ajutorul aparatului.
- Deconectează întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare înainte de a schimba accesorii sau de a te apropia de piesele în mișcare în timpul utilizării.
- Curăță foarte bine componentele care vin în contact cu alimentele înainte de a utiliza aparatul pentru prima oară. Consultă instrucțiunile din manual.

Precauție

- Deconectează întotdeauna aparatul de la priză dacă îl lași nesupravegheat sau înainte de a-l asambla, dezasambla, depozita sau curăța.
- Nu folosi aparatul cu niciunul dintre accesorii mai mult de 3 minute fără întrerupere. Lasă aparatul să se răcească timp de 15 minute înainte de a continua procesarea.
- Niciunul dintre accesorii nu este adecvat pentru utilizarea în cuptorul cu microunde.
- Păstrează blocul motor departe de surse de căldură, foc, umezeală și murdărie.
- Utilizează acest aparat numai pentru în scopul în care a fost creat, așa cum se arată în manualul de utilizare.
- Nu umple niciodată paharul sau castronul tocătorului compact (numai la anumite tipuri) cu ingrediente a căror temperatură depășește 80°C/175°F.
- Nu depăși cantitățile maxime și timpii de preparare indicați în tabel.
- Nu utiliza niciodată accesorii sau componente de la alți producători sau nerecomandate explicit de Philips. Dacă utilizezi astfel de accesorii sau componente, garanția se anulează.
- Curăță blocul tăietor al barei blenderului sub jet de apă. Nu introduce niciodată unitatea de alimentare în apă.
- După curățare, lasă bara blenderului să se usuce. Depozitează-o fie orizontal, fie cu lama orientată în sus.
- Nivel de zgomot: Lc = 85 dB (A)

Rețetă

Înghețată de vanilie cu zmeură fierbinte

Această rețetă poate fi preparată cu tocătorul XL. Tocătorul XL nu este furnizat ca accesoriu standard cu fiecare model din această gamă de produse, dar poate fi comandat ca accesoriu suplimentar. Consultă capitolul „Comandarea accesoriilor".

- 115 g miere
- 120 g înghețată de vanilie
- 115 g zmeură

1. Pune mierea câteva ore la frigider la 3°C.
2. Introdu blocul tăietor al tocătorului XL în castronul tocătorului XL și toarnă mierea în castron.
3. Pune înghețata de vanilie în castronul tocătorului XL și pune castronul în congelator timp de 15 minute la -18°C.
4. Între timp, gătește zmeura într-un vas de gătit pe aragaz.
5. Scoate castronul tocătorului XL din congelator și toarnă zmeura fierbinte peste înghețata de vanilie.
6. Pune capacul tocătorului XL pe castron și apoi fixează blocul motor pe capac.
7. Apasă butonul pornit/oprit și lasă tocătorul să funcționeze timp de 5 secunde la această viteză.

SLOVENSKY

Úvod

Blahoželáme vám ku kúpe a vítame vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na lokalite **www.philips.com/welcome**

Opis zariadenia

1. Vypínač
2. Pohonná jednotka
3. Rameno mixéra
4. Prípojacia jednotka
5. Šľahacia metlička
6. Nádoba
7. Spojovací nástavec nástroja na pučenie zemiakov
8. Nástroj na pučenie zemiakov
9. Veko kompaktného nadstavca na sekanie
10. Čepeľ kompaktného nadstavca na sekanie
11. Nádoba kompaktného nadstavca na sekanie

Dôležité bezpečnostné informácie

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte ich na neskoršie použitie.

Nebezpečenstvo

- Pohonnú jednotku nikdy neponárajte do vody ani inej kvapaliny, ani ju neoplachujte pod tečúcou vodou. Na čistenie pohonnej jednotky používajte iba navlhčenú utierku.

Varovanie

- Pred pripojením zariadenia skontrolujte, či sa napätie uvedené na zariadení zhoduje s napätím v sieti.
- Zariadenie nepoužívajte, ak sú zástrčka, sieťový kábel alebo iné súčiastky poškodené.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť spoločnosť Philips, poskytovateľ servisných služieb výrobcu alebo iná kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.
- Toto zariadenie nesmú používať deti. Zariadenie a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí.
- Zariadenia môžu byť používané osobami, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám.
- Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením.
- Nedovoľte deťom používať mixér bez dozoru.
- Za žiadnych okolností sa nedotýkajte rezných hrán nadstavcov s čepeľami, najmä keď je zariadenie zapojené do siete. Rezné hrany sú mimoriadne ostré.
- Pri nalievaní horúcej kvapaliny do nádoby buďte opatrní, pretože horúca kvapalina a para môžu spôsobiť obareniny.
- Toto zariadenie je určené len na bežné používanie v domácnosti. Nie je určené na používanie v prostredí, ako sú kuchynky pre zamestnancov v obchodoch či kanceláriách, na farmách ani v iných pracovných priestoroch. Takisto nie je určené pre klientov hotelov, motelov, penziónov ani iných ubytovacích zariadení.
- Nástavce s čepeľami na sekanie nikdy nepoužívajte bez nádoby na sekanie.
- Pred zapnutím zariadenia vždy ponorte rameno mixéra alebo šľahaciu metličku (len určité modely) do surovín, aby ste zabránili výšplechnutiu, predovšetkým ak pracujete s horúcimi potravinami.
- Ak sa niektorý nadstavec s čepeľami zasekne, najskôr odpojte zariadenie zo siete, a až potom uvoľnite suroviny, ktoré blokujú nadstavec s čepeľami.
- Zariadenie nikdy nepoužívajte na spracovanie tvrdých surovín, ako napr. kociek ľadu.
- Pred výmenou či dotýkaním sa častí zariadenia, ktoré sa počas používania pohybujú, zariadenie najskôr vždy vypnite od elektrickej siete.
- Pred prvým použitím zariadenia dôkladne očistite všetky súčiastky, ktoré prídu do styku s potravinami. Postupujte podľa pokynov v návode.

Upozornenie

- Ak sa chystáte nechať zariadenie bez dozoru a v prípade, že ho chcete poskladať, rozložiť, odložiť alebo vyčistiť, vždy ho najskôr odpojte od elektrickej siete.
- Zariadenie nepoužívajte so žiadnym príslušenstvom dlhšie než 3 minúty bez prerušenia. Pred ďalším spracovávaním nechajte zariadenie 15 minút vychladnúť.
- Žiadna časť príslušenstva nie je vhodná na používanie v mikrovlnnej rúre.
- Pohonnú jednotku udržiavajte mimo zdrojov tepla, ohňa, vlhkosti a nečistôt.
- Toto zariadenie používajte len na predpísaný účel podľa pokynov uvedených v návode na používanie.
- Nikdy do nádoby alebo kompaktnej nádoby na sekanie (len určité modely) nevkladajte suroviny, ktorých teplota je vyššia než 80°C.
- Neprekračujte maximálne množstvá a časy spracovania uvedené v tabuľke.
- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo ani súčiastky od iných výrobcov ani príslušenstvo, ktoré spoločnosť Philips výslovne neodporučila. Ak takéto príslušenstvo alebo súčiastky použijete, záruka stráca platnosť.
- Nadstavec s čepeľami ramena mixéra čistite pod tečúcou vodou. Pohonnú jednotku nikdy neponárajte do vody.
- Po vyčistení nechajte rameno mixéra vyschnúť. Uložte ho vodorovne alebo s čepeľami otočenými nahor.
- Úroveň hluku: Lc = 85 dB(A)

Recept

Vaniľová zmrzlina s horúcimi malinami

Tento recept možno pripraviť pomocou extra veľkého nadstavca na sekanie. Extra veľký nadstavec na sekanie nie je súčasťou štandardného príslušenstva dodávaného s každým modelom v tomto rade produktov, ale dá sa objednať ako dodatočné príslušenstvo. Pozrite si kapitolu „Objednávanie príslušenstva".

- 115 g medu
- 120 g vaniľovej zmrzliny
- 115 g malín

1. Med vložte na niekoľko hodín do chladničky pri teplote 3°C.
2. Jednotku čepele extra veľkého nadstavca na sekanie vložte do nádoby extra veľkého nadstavca na sekanie a do nádoby nalejte med.
3. Do nádoby extra veľkého nadstavca na sekanie dajte vaniľovú zmrzlinu a nádobu vložte do mrazničky na 15 minút pri teplote -18°C.
4. Medzitým uvarte maliny v hrnci na sporáku.
5. Nádobu extra veľkého nadstavca na sekanie vyberte z mrazničky a nalejte horúce maliny na vaniľovú zmrzlinu.
6. Na nádobu položte veko extra veľkého nadstavca na sekanie a potom na veko pripevnite pohonnú jednotku.
7. Stlačte vypínač a nechajte nadstavec na sekanie pracovať pri týchto otáčkach 5 sekúnd.

SLOVENŠČINA

Uvod

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu! Da bi izkoristili vse prednosti Philipsove podpore, izdelek registrirajte na **www.philips.com/welcome.**

Splošni opis

1. Gumb za vklop/izklop
2. Motorna enota
3. Palični mešalnik
4. Nastavek
5. Metlica
6. Vrč
7. Sklopna enota tlačilnika za krompir
8. Tlačilnik za krompir
9. Pokrov kompaktnega sekljalnika
10. Rezilna enota kompaktnega sekljalnika
11. Posoda kompaktnega sekljalnika

Pomembne varnostne informacije

Pred uporabo aparata natančno preberite te pomembne informacije in jih shranite za pozneljšo uporabo.

Nevarnost

- Motorne enote ne potapljajte v vodo ali drugo tekočino in je ne spirajte pod tekočo vodo. Motorno enoto očistite samo z vlažno krpo.

Opozorilo

- Preden priključite aparat na električno omrežje, preverite, ali napetost, navedena na aparatu, ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan ali vidno razpokan vtikač, napajalni kabel ali druga komponenta.
- Če je omrežni kabel poškodovan, ga lahko zamenja samo družba Philips, njen servisni zastopnik ali druga usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
- Aparatane smejo uporabljati otroci. Aparat in kabel hranite izven dosega otrok.
- Aparate lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti.
- Otroci naj se ne igrajo z aparatom.
- Otroci mešalnika ne smejo uporabljati brez nadzora.
- Nikoli se ne dotikajte robov rezilnih enot, zlasti ko je aparat priključen na električno omrežje. Rezilni robovi so zelo ostri.
- Pri nalivanju vroče tekočine v vrč bodite previdni, ker se lahko opečete z vročo tekočino ali paro.
- Aparat je namenjen izključno običajni uporabi v gospodinjstvu. Ni namenjen uporabi v okoljih, kot so čajne kuhinje v trgovinah, pisarnah, kmetijah in drugih delovnih okoljih. Prav tako ni namenjen uporabi s strani gostov v hotelih, motelih, gostiščih in drugih namestitvenih objektih.
- Rezilne enote sekljalnika ne uporabljajte brez posode za sekljanje.
- Za preprečevanje škropljenja je treba pred vklopom aparata rezilno enoto paličnega mešalnika ali metlico (samo nekateri modeli) obvezno pogrezniti v sestavine. To velja še posebej za obdelavo vročih sestavin.
- Če se rezilna enota zatakne, aparat izključite iz električnega omrežja in šele nato odstranite hrano, ki blokira rezilne enote.
- Z aparatom ne obdelujte trdih sestavin, kot so ledene kocke.
- Pred menjavo nastavkov ali približevanjem delom, ki se med uporabo premikajo, aparat odklopite iz električnega omrežja.
- Pred prvo uporabo aparata skrbno očistite vse dele, ki bodo prišli v stik s hrano. Glejte navodila v priročniku.

Pozor

- Aparat vedno izključite iz električnega omrežja, če ga pustite brez nadzora, ter preden ga sestavite, razstavite, shranite ali očistite.
- Ne uporabljajte aparata s katerimi koli dodatki dlje kot 3 minute brez prekinitev. Pred nadaljevanjem obdelave počakajte 15 minut, da se aparat ohladi.
- Nastavki niso primerni za uporabo v mikrovalovni pečici.
- Motorne enote ne izpostavljajte vročini, ognju, vlagi in umazaniji.
- Aparat uporabljajte samo v predvideni namen, ki je naveden v uporabniškem priročniku.
- V vrč ali posodo kompaktnega sekljalnika (le pri določenih vrstah) nikoli ne dajte sestavin, ki imajo temperaturo nad 80°C/175°F.
- Ne prekoračite količine in časa obdelave, ki sta navedena v preglednici.
- Ne uporabljajte nastavkov ali delov drugih proizvajalcev, ki jih Philips izrecno ne priporoča. Uporaba takšnih nastavkov razveljavi garancijo.
- Rezilno enoto paličnega mešalnika očistite pod tekočo vodo. Motorne enote ne potapljajte v vodo.
- Po čiščenju naj se palični mešalnik posuši. Shranite ga v vodoravnem položaju ali tako, da je rezilo obrnjeno navzgor.
- Raven hrupa: Lc = 85 dB(A)

Recept

Vaniljin sladoled z vročimi malinami

Ta recept lahko pripravite z velikim sekljalnikom. Veliki sekljalnik ni priložen kot serijski dodatek vsem modelom te serije, lahko pa ga naročite kot dodatno opremo. Glejte poglavje »Naročanje dodatne opreme«.

- 115 g medu
- 120 g vaniljevega sladoleda
- 115 g malin

1. Med za več ur postavite v hladilnik pri temperaturi 3°C.
2. Rezilno enoto velikega sekljalnika namestite v posodo velikega sekljalnika in v posodo vlijte med.
3. V posodo velikega sekljalnika dajte vaniljev sladoled in jo za 15 minut postavite v zamrzovalnik pri temperaturi -18°C.
4. Medtem v loncu na štedilniku skuhajte maline.
5. Veliko posodo za sekljanje vzemite iz zamrzovalnika in vaniljev sladoled prelijte z vročimi malinami.
6. Pokrov velikega sekljalnika namestite na posodo in nato na pokrov pritrdite motorno enoto.
7. Pritisnite gumb za vklop in izklop in sekljalnik pri tej hitrosti pustite delovati 5 sekund.

SRPSKI

Uvod

Čestitamo na kupovini i dobrodošli u Philips! Da biste na najbolji način iskoristili podršku koju nudi kompanija Philips, registrujte svoj proizvod na **www.philips.com/welcome**

Opšti opis

1. Dugme za uključivanje/isključivanje
2. Jedinica motora
3. Cilindrični blender
4. Jedinica za povezivanje
5. Mutilica
6. Posuda
7. Jedinica za povezivanje dodatka za gnječenje krompira
8. Dodatak za gnječenje krompira
9. Poklopac kompaktne seckalice
10. Jedinica sa sečivima za kompaktnu seckalicu
11. Posuda za kompaktnu seckalicu

Važne bezbednosne informacije

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ove važne informacije i sačuvajte ih za buduće potrebe.

Opasnost

- Nemojte da uranjate jedinicu motora u vodu ili neku drugu tečnosti nemojte da je ispirate pod slavinom. Za čišćenje jedinice motora koristite isključivo vlažnu krpu.

Upozorenje

- Pre uključivanja aparata proverite da li napon naznačen na aparatu odgovara naponu lokalne mreže.
- Aparat ne upotrebljavajte ako su utikač, kabl ili drugi delovi oštećeni ili na njima ima vidljivih pukotina.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora da ga zameni kompanija Philips, njen servisni agent ili na sličan način kvalifikovane osobe kako bi se izbegla opasnost.
- Deca ne smeju da koriste aparat. Aparat i njegov kabl držite van domašaja dece.
- Aparate mogu da koriste osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti.
- Deca ne bi trebalo da se igraju aparatom.
- Nemojte dozvoliti deci da koriste mikser bez nadzora.
- Nemojte da dodirujete oštre ivice jedinica sa sečivima ni pod kojim uslovima, naročito kada je aparat priključen na električnu mrežu. Sečiva su veoma oštra.
- Budite pažljivi kada sipate vrelu tečnost u posudu jer vrela tečnost i para mogu da uzrokuju opekotine.
- Ovaj aparat je namenjen isključivo standardnoj upotrebi u domaćinstvu. Nije namenjen za upotrebu u okruženjima kao što su kuhinje za osoblje u prodavnicama, kancelarijama, na farmama i u drugim radnim okruženjima. Nije namenjen ni za upotrebu od strane klijenata u hotelima, motelima, prenoćištima i drugim vrstama smeštaja.
- Nikada nemojte da koristite jedinicu sa sečivima seckalice bez posude za seckanje.
- Da biste izbegli prskanje, uvek uronite blender ili mutilicu (samo određeni modeli) u sastojke pre nego što uključite aparat, naročito kada obrađujete vruće sastojke.
- Ako se neka jedinica sa sečivima zaglavi, isključite aparat iz električne mreže pre uklanjanja sastojaka koji blokiraju jedinicu sa sečivima.
- Nikad nemojte da koristite aparat za obradu tvrdih sastojaka kao što su kocke leda.
- Pre zamene dodataka ili pre nego što pristupite delovima koji se pomeraju tokom upotrebe, isključite aparat iz električne mreže.
- Pre prve